

立法會

Legislative Council

立法會CB(1)855/20-21(05)號文件

檔號：CB1/PL/DEV

發展事務委員會

2021年5月10日舉行的會議

關於夏慤道食水抽水站重置工程 的背景資料簡介

目的

本文件旨在就夏慤道食水抽水站重置工程提供背景資料，並概述發展事務委員會("事務委員會")委員於事務委員會在2014年討論此課題時所提出的主要意見和關注事項。

2014年的重置建議

2. 夏慤道食水抽水站佔地約900平方米，是中環、灣仔、半山及山頂地區食水供應系統的其中一項主要設施。
3. 規劃署在2011年完成"中環新海濱城市設計研究"。根據該項研究所提出的建議，當局擬於由香港紅十字會總部和夏慤道食水抽水站佔用的一幅土地發展辦公室樓宇。為了就落實擬議辦公室樓宇發展項目作準備，政府當局建議重置夏慤道食水抽水站至位於香港公園周邊的紅棉路中區消防局附近的一幅用地，並在2014年5月27日就該項重置建議諮詢事務委員會。

事務委員會在2014年5月進行的討論

重置項目對香港公園的影響

4. 委員關注重置項目對香港公園的影響，因為此項目會影響已列為法定古蹟的旗杆屋(茶具文物館)及構成旗杆屋圍牆一部分的一段古老石牆，並會涉及移走香港公園內的118棵樹。

部分委員認為，政府當局建議的措施，可緩解擬議重置項目對旗杆屋及古老石牆作為文物所造成的影響。

5. 政府當局表示，當局已就建造及營運擬議新抽水站，委聘顧問對上述法定古蹟及該古老石牆進行文物影響評估。有關顧問建議，為保留受影響的古老石牆，當局可在興建擬議新抽水站期間暫時拆卸上述石牆，然後在重置後的抽水站上蓋原來的位址重建該石牆。相關建議獲得古物諮詢委員會支持。此外，當局會委聘樹木專家進行擬議重置項目下的移植樹木及保護工程。

重置夏慤道食水抽水站的其他選址

6. 委員詢問，政府當局有否考慮在原址或中環新海濱附近的用地重置夏慤道食水抽水站。

7. 政府當局解釋，由於新抽水站須接收來自九龍網絡的供水，其位置因而不得處於太高的水平，而新抽水站的位置亦須接近現有幹管，以便與該等幹管連接，因此可供重置夏慤道食水抽水站的其他選址有限，而該等選址¹亦各有其不利的條件。就原址重置抽水站的可行性而言，政府當局解釋，如夏慤道食水抽水站和相關水管設於該用地，而沙田至中環線的隧道又橫過該用地的地底，將會對擬議辦公室樓宇的發展構成極大限制，以致大幅減低該用地的發展潛力。因此，當局不考慮原址重置該抽水站。

8. 由於委員對重置建議提出多項關注事宜，事務委員會同意於日後的會議上再討論此課題。

擬議重置夏慤道食水抽水站至駱克道遊樂場

9. 在 2017 年 4 月，水務署就重置夏慤道食水抽水站至駱克道遊樂場的建議諮詢灣仔區議會轄下的發展、規劃及交通

¹ 其他選址包括：(a)夏慤道食水抽水站以東現有路旁美化市容地帶；(b)夏慤花園內現有美化市容地帶；(c)香港紅十字會總部在夏慤道的舊址；(d)香港演藝學院內現有美化市容地帶；(e)香港公園內的公廁用地；及(f)香港公園內的餐廳用地。(資料來源：[立法會 CB\(1\)1842/13-14\(01\)號文件](#))

委員會。²為滿足當區居民的康樂需要，水務署一直與康樂及文化事務署合作推行"兼容消閑設施與抽水站的綜合發展計劃"，以同時容納抽水設施及提供一個經改善的遊樂場，為公眾提供更優質服務。³

10. 行政長官在 2017 年施政報告中公布，為應付司法機構對法庭及辦公室地方的長遠需要，政府當局將會提供中環新海濱五號用地及一幅在五號用地南面的用地(夏慤道食水抽水站位於該用地)，以興建高等法院綜合大樓。⁴

最新發展

11. 據政府當局在 2021 年 1 月向工務小組委員會提供的資料文件所述，⁵當局預計擬議重置夏慤道食水抽水站的項目會在 2021 年第四季動工，並於 2025 年第一季度完成。

12. 政府當局將於 2021 年 5 月 10 日舉行的事務委員會會議上向委員簡介，當局把工務計劃項目第 347WF 號提升為甲級以重置夏慤道食水抽水站至駱克道遊樂場的建議。

相關文件

13. 立法會網站所列的相關文件一覽表載於**附錄**。

立法會秘書處

議會事務部 1

2021 年 5 月 3 日

² 資料來源：當局在 2018 年 11 月向灣仔區議會轄下的發展、規劃及交通委員會提交的文件"水務署工程計劃項目編號 9347WF 號——夏慤道食水抽水站重置工程"(文件第 100/2018 號)(只備中文本)

³ 資料來源：http://newlockhartroadplayground.com/index_tc.html

⁴ 擬建的高等法院綜合大樓將容納上訴法庭、原訟法庭、競爭事務審裁處及司法學院。(資料來源：[立法會 CB\(4\)24/17-18\(03\)號文件](#))

⁵ 資料來源：[PWSCI\(2020-21\)10](#)附件 2

夏慤道食水抽水站重置工程

相關文件一覽表

委員會	會議日期	文件
發展事務委員會	2014年5月27日	政府當局就 "347WF——夏慤道食水抽水站重置工程" 提交的文件 [立法會CB(1)1456/13-14(03)號文件] 政府當局的跟進文件 [立法會CB(1)1842/13-14(01)號文件] 會議紀要 [立法會CB(1)2016/13-14號文件]